

MONSTER

SOLUTIONS GOUVERNEMENTALES

Monster Solutions gouvernementales

Mémoire adressé au Comité permanent des finances de la Chambre des communes

Consultations prébudgétaires – budget fédéral de 2017

Monster Solutions gouvernementales demande au Comité permanent des finances de la Chambre des communes de recommander que le gouvernement du Canada finance la création d'un convertisseur de compétences militaires – un outil algorithmique qui transpose les compétences et les expériences des membres et des vétérans des Forces armées canadiennes en une terminologie civile – contribuant ainsi à surmonter un obstacle au chômage et au sous-emploi des vétérans. Cette demande répond à la question posée par le comité : Quelles mesures fédérales aideraient les Canadiens à maximiser leurs contributions à la croissance économique du pays? Cette demande est conforme à la recommandation du Comité permanent des finances de décembre 2014 visant à « continuer de soutenir fermement les anciens combattants par des investissements et des services clés et en explorant de nouveaux moyens de réintégrer les vétérans au marché du travail après leur service comme un convertisseur de compétences militaires ».

Aperçu

Monster Solutions gouvernementales (MSG), un important fournisseur de solutions complètes en matière de main-d'œuvre pour le gouvernement et le secteur de l'éducation, recommande que le gouvernement du Canada investisse dans un convertisseur de compétences militaires dans le but d'aider les vétérans à faire la transition vers le marché de l'emploi civil et ainsi à maximiser leur contribution à la croissance économique du pays.

Un tel investissement a déjà reçu l'appui multipartite de deux comités au cours de la 41^e session parlementaire :

- Recommandation 47 du Rapport du Comité permanent des finances de décembre 2014, *Vers la prospérité : des priorités budgétaires fédérales pour les gens, les affaires et les communautés* :

Que le gouvernement du Canada « continue de soutenir fermement les anciens combattants par des investissements et des services clés et en explorant de nouveaux moyens de réintégrer les vétérans au marché du travail après leur service comme un convertisseur de compétences militaires ».

- Recommandation 32 du Rapport du Comité permanent de la défense nationale de juin 2014, *Soins offerts aux militaires canadiens malades ou blessés* :

Que le gouvernement du Canada « mette au point un outil logiciel complet et algorithmique de conversion des compétences militaires, ce qui aiderait les membres des Forces armées canadiennes à trouver un emploi civil après leur libération ».

Un investissement dans un convertisseur de compétences militaires canadien complète et améliore les programmes existants, comme le Programme d'aide à la transition de carrière pour les militaires et le programme Du régiment au bâtiment de La Compagnie Canada, et contribue à donner davantage de profondeur au Code national des professions-Groupes professionnels militaires du MDN.

Le comité a demandé que notre présentation dans le cadre des consultations prébudgétaires fasse état des mesures fédérales qui aideraient les Canadiens à maximiser, de la manière de leur choix, leurs contributions à la croissance économique du pays. Un investissement dans un convertisseur de compétences militaires s'inscrit parfaitement dans cet objectif en appuyant les buts complémentaires des vétérans dans leur transition vers la vie civile et en facilitant leur contribution continue à la croissance économique canadienne après leur service militaire. Nous espérons avoir l'occasion de discuter en détail des avantages d'un convertisseur de compétences militaires, de même que de la cohérence de cet investissement avec les motivations du gouvernement, en nous présentant à une réunion du comité à Ottawa.

Expérience reconnue de Monster

MSG a créé le seul convertisseur de compétences militaires économique, éprouvé et de calibre mondial aux États-Unis. Conçu à l'origine pour les vétérans de l'armée américaine et accessible sur www.military.com, le convertisseur a été utilisé par plus de 2,6 millions d'anciens combattants américains en 2015 pour faciliter leur transition.

Le convertisseur de compétences militaires de MSG fait appel à un algorithme de pointe qui transpose littéralement chaque ensemble de compétences documenté correspondant à la formation et à la certification d'un membre des Forces armées en un ensemble de compétences civiles équivalent dont les services de ressources humaines peuvent se servir pour coder des postes ouverts. Le convertisseur de compétences militaires tient également compte de critères comme les années de service et le grade pour

mieux jumeler un membre avec un emploi futur. Cet ensemble de données est comparé à des emplois ouverts pour fournir en retour une information immédiate sur les possibilités qui se présentent, aidant ainsi le chercheur d'emploi à voir concrètement à quels postes disponibles ses compétences peuvent convenir.

Les chercheurs d'emploi qui utilisent l'outil doivent entrer le bureau de service, l'échelon salarial et le titre du poste militaire. Un profil de candidature est créé, puis est mis à jour en temps réel à mesure que le vétéran ajoute ou soustrait des renseignements pertinents. Enrichies des données de base, les compétences civiles suggérées commencent à alimenter le profil, dont un grand nombre pourraient ne pas être évidentes immédiatement. Par exemple, si un chercheur d'emploi s'identifie comme étant un chef d'équipage d'un hélicoptère de l'armée, le convertisseur de compétences militaires ajoute des compétences civiles logiques comme l'entretien d'aéronefs et l'exploitation de l'équipage de conduite.

Encore plus importantes, toutefois, sont les compétences additionnelles qui font partie du profil du candidat et qui comprennent les procédures de traitement des messages, la gestion de projets et l'enseignement ou l'instruction militaire. Le candidat peut supprimer ces compétences civiles si elles ne sont pas pertinentes ou en ajouter à partir de la base de données. Au fil du processus, le profil de recherche d'emploi continue de s'adapter en temps réel, créant un profil holistique qui tient compte de la mosaïque d'expériences militaires d'une personne selon l'occupation militaire, mais également selon les compétences secondaires et tertiaires, une capacité que n'offrent pas d'autres convertisseurs de compétences.

De plus, à mesure que le chercheur d'emploi ajoute et supprime des compétences, des études et des qualifications militaires et civiles pertinentes, il obtient une liste des offres d'emploi qui correspondent à ses compétences. Ces résultats sont affichés sur la même page, et la personne peut soumettre une demande d'emploi instantanément. Le convertisseur de compétences militaires peut aussi être configuré pour établir un curriculum vitae à partir du profil créé.

Le convertisseur de compétences militaires américain a été intégré aux portails de recrutement de plus de 50 entreprises privées, notamment The Home Depot, ainsi qu'aux sites Web de plusieurs organisations de soutien aux vétérans et d'associations commerciales. Un grand nombre d'entreprises au Canada ont déjà manifesté leur intérêt à l'égard du convertisseur advenant un investissement du gouvernement dans ce dernier.

Les avantages du convertisseur de compétences militaires :

1) Aider les anciens combattants à faire la transition vers la vie civile

La mission du ministère des Anciens Combattants consiste à « reconnaître le courage des personnes qui nous ont légué le patrimoine de notre nation et qui lui ont ainsi permis de s'épanouir ». Une partie de cette mission comprend une priorité énoncée qui consiste à « aider les vétérans et les militaires en cours de libération à réussir du mieux possible leur transition vers la vie civile ». De la même façon, le chef du personnel militaire au ministère de la Défense est chargé d'« aider [les membres des Forces armées canadiennes] à faire la transition vers la vie civile ».

Bien que le désir de réaliser ces objectifs soit bien présent, nous sommes loin de les avoir atteints. Le plus récent sondage annuel de Nanos Research, qui analyse les défis auxquels sont confrontés les vétérans après leur service militaire, indique que 63 % des Canadiens croient que le soutien reçu par ceux-ci lorsqu'ils quittent les Forces armées canadiennes est « inadéquat ou relativement inadéquat » [TRADUCTION]

Les anciens combattants ont des compétences remarquables à proposer, en plus de traits de personnalité comme l'autodiscipline et l'esprit d'équipe, ainsi que l'aptitude à exécuter les ordres et à rester calmes en

situation de stress, de même qu'à être prêts à relever un défi. Toutefois, les membres des Forces armées qui font la transition des emplois militaires vers les emplois civils se heurtent à de multiples obstacles : communiquer leurs compétences et leurs expériences militaires au personnel civil; passer des processus et structures militaires à ceux des entreprises; et, dans certains cas, gérer un traumatisme physique et (ou) émotionnel dans un environnement de travail. En raison de ces problèmes, les anciens combattants qui trouvent un emploi se contentent souvent d'un poste pour lequel ils sont surqualifiés.

En transformant les termes, compétences et expériences en termes qui peuvent être plus facilement compris par les entreprises, le convertisseur de compétences militaires supprime directement un de ces obstacles majeurs à un emploi valorisant.

2) Aider les employeurs à trouver des candidats qualifiés

Les employeurs profitent aussi directement des avantages d'un convertisseur de compétences militaires en étant plus en mesure de communiquer avec les vétérans qui cherchent un emploi. Un sondage du Conseil sur la transition des vétérans mené en août 2013 auprès de 850 employeurs canadiens indiquait que la plupart de ces derniers ne savaient pas comment utiliser au mieux les compétences des vétérans. Ainsi, même si 45 % des employeurs convenaient que l'embauche d'un vétéran donnerait une bonne image de leur entreprise, et que 51 % étaient d'accord pour dire que le niveau de confort d'un ancien combattant dans des situations de stress intense constituerait un atout, seulement 13 % ont signalé que leur service des ressources humaines savait décoder correctement les curriculum vitae des candidats militaires.

Bien des industries étant aux prises avec une pénurie de main-d'œuvre qualifiée, ces résultats démontrent un besoin évident pour une mesure qui faciliterait l'insertion des vétérans et avantagerait autant ces derniers que les employeurs. Nous croyons qu'un convertisseur de compétences militaires fait partie de la solution pour aider les anciens combattants à se préparer à intégrer le marché du travail, mais également à mieux comprendre quelles sont les compétences qu'ils possèdent déjà et que les employeurs recherchent. Les employeurs qui sont au fait des principales différences entre les vétérans profitent d'un avantage nécessaire quand ils envisagent de placer des vétérans dans le milieu de travail.

Une somme d'environ 700 millions de dollars étant dépensée chaque année en éducation et en formation pour le personnel militaire, l'investissement dans un convertisseur de compétences militaires transférerait ces atouts à l'ensemble de l'économie canadienne après le départ de ce personnel des Forces armées.

3) Appuyer le recrutement et la conservation du personnel militaire

Un convertisseur de compétences militaires n'est pas seulement destiné aux anciens combattants; il est également utile au personnel militaire actuel et futur. Il indique les carrières disponibles, mais aussi les compétences qu'un utilisateur doit acquérir. À l'aide des exigences intégrées en matière de formation et de promotion, le convertisseur de compétences militaires peut préciser à un utilisateur comment combler ces lacunes au sein des Forces armées canadiennes en suivant une formation ou en obtenant de l'avancement. Cette fonction encourage réellement le personnel militaire actuel à rester dans les Forces armées afin d'acquérir et d'élargir ces compétences.

De plus, si l'on informe les Canadiens que ce type de soutien est offert au personnel militaire et aux vétérans, ils comprendront mieux que des carrières civiles fructueuses sont accessibles après le temps passé au sein des Forces armées, et qu'on peut progresser dans une carrière civile grâce au service militaire. Ainsi, plus de Canadiens sont susceptibles de considérer une carrière militaire.

Coût

Nous comprenons que le gouvernement du Canada peut ne pas vouloir attribuer un tel contrat sans

passer par un appel d'offres, et nous sommes heureux de participer à l'obtention du contrat par l'entremise d'une DP, d'un appel d'offres ouvert ou de tout autre mode d'approvisionnement.

Dans le but de fournir une estimation du coût, MSG propose un convertisseur de compétences militaires entièrement fonctionnel de 2,267 millions de dollars en frais initiaux, auxquels s'ajouteront 533 000 \$ en coûts opérationnels annuels pour les trois premières années. Cette estimation des coûts d'exploitation annuels couvre la gestion de l'outil ainsi que la mise à jour de l'algorithme pour tenir compte de tous les changements visant à se conformer aux exigences du ministère de la Défense en matière de formation et de promotion. Le coût final peut varier en fonction des exigences détaillées officielles du gouvernement du Canada. Cette estimation approximative des coûts se fonde sur une hypothèse des exigences de haut niveau et sur le taux actuel du \$ CA ou \$ US, entre autres facteurs. L'hébergement local n'est pas pris en compte dans cette estimation approximative.

Le programme de MSG est complètement mis au point et ne nécessite qu'une reconfiguration pour répondre aux exigences du ministère de la Défense en matière de formation et de promotion avant de pouvoir être opérationnel. Il est important de noter qu'un convertisseur de compétences précis et efficace nécessite de nombreuses recherches pour intégrer toutes les nuances relatives aux exigences précises liées à une promotion et aux cours de formation d'une personne. Cet aspect est nécessaire pour que les compétences militaires soient correctement associées aux parcours professionnels civils. MSG aura besoin de connaître ces exigences pour être en mesure d'effectuer la reconfiguration.

Le convertisseur de compétences militaires de Monster est propulsé par la même technologie primée et la plus performante utilisée pour livrer des traductions et des concordances exactes au secteur privé. Il s'ensuit que l'infrastructure existante et l'expérience générale de Monster permettent de tenir compte de chaque nuance et variable avec précision et exactitude. En misant sur le succès éprouvé de Monster, le Canada peut garantir un produit entièrement fonctionnel qui fait appel à la profusion de recherches menées par MSG pour aider les anciens combattants à trouver un emploi.

Le coût de l'investissement serait compensé à court terme par une réduction des besoins liés aux programmes de soutien et d'assistance du gouvernement ainsi que par des recettes fiscales accrues provenant des anciens combattants canadiens qui se sont joints à la population active.

Conclusion

La réserve de talents des vétérans du Canada est unique et qualifiée, et constituerait un atout d'importance pour les employeurs canadiens si elle était pleinement utilisée. Le convertisseur de compétences militaires permettra de changer les conditions de recrutement actuelles, en proposant aux membres des Forces armées un outil autonome à comprendre et à appliquer au processus de transition de chacun.

Un convertisseur de compétences militaires améliorera considérablement le processus de transition actuel, profitant aux vétérans, au personnel militaire et aux employeurs. C'est un outil qui a déjà été utilisé avec succès dans d'autres pays pour appuyer les vétérans et leur famille, et nous espérons que le gouvernement fédéral l'adoptera pour veiller à ce que les vétérans canadiens aient accès aux meilleurs services de transition possible.